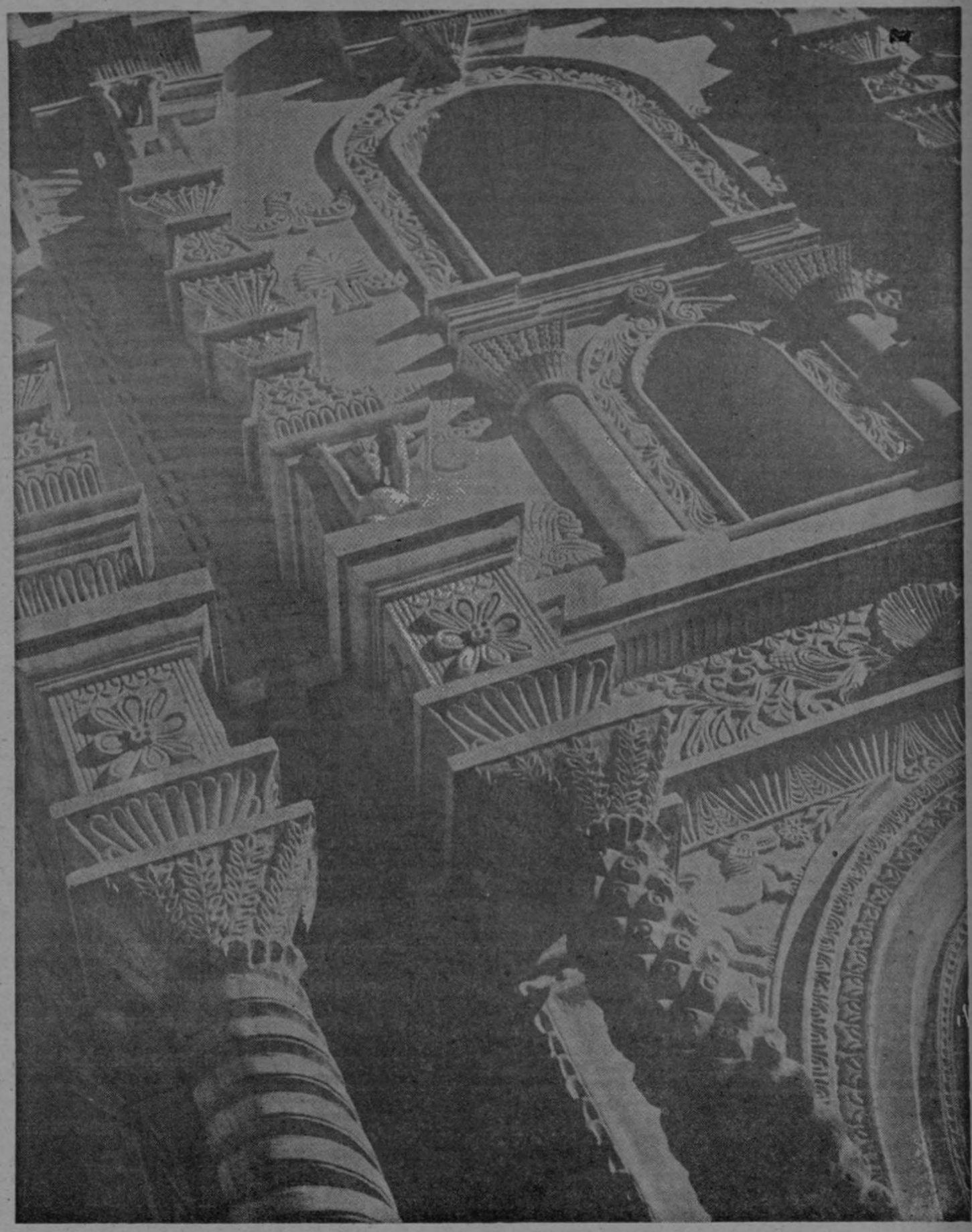
Suplemento de *VIAJES*

PROA

San José, de *COSTA RICA*

No. 56 jueves 14 de Setiembre de 1972



Iglesia de las Mónicas (derecha), Sucre, Bolivia, donde la mayoría de las construcciones están revocadas de cal deslumbrante. Apoyándose en un orden clásico (columnas, entablamento, arquivolta), los tallistas interpretan con gran libertad un repertorio de formas que hacen pensar en los antiguos estilos de Siria, Armenia y la Europa romántica.

Mariamalia de Berrocal
Mercedes Borrasé S.
DIRECTORAS

LA PRENSA LIBRE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Se disloca torre de 1.200 años de edad

Würzburg (DaD) — Kreuzwertheim a orillas del Meno, un pueblo al oeste de Würzburg (Wurtzburgo) de 2.335 habitantes, sólo dificilmente descubrible en un mapa de la República Federal de Alemania, apenas hubiera adquirido fama si no se hubiese erigido el villorrio alrededor de una torre de defensa, que trae su origen de la época de Carlomagno y que, por consiguiente, tiene aproximadamente 1.200 años de edad. Y precisamente delante de este viejo monumento pasa hoy la carretera de acceso a la autopista federal, constituyendo, por ese motivo, la torre un peligroso obstáculo para el tráfico. Sin embargo, no se pudo derribarla por estar sometida a la ley de protección de monumentos nacionales. Por esta razón el ayuntamiento se resolvió recientemente, sin vacilar, a dislocar el coloso. Consiguióse realizar el atrevido propósito, metiendo debajo de los estables fundamentos un enrejado y moviendo luego la torre sobre placas de teflón de buena propiedad de deslizamiento. Ahora, la torre de los Carolingios ya no estorba a nadie y ha quedado conservada para la posteridad.

Cómo visitar Italia en automóvil

En la extremidad de la peninsula italiana, la región de Calabria se extiende sobre los dos mares: Tirreno y Jónico, ahora plenamente insertada con la Autopista del Sol, a los aeropuertos y a una red de ferrocarriles siempre más eficaz, en los itinerarios del turismo internacional. Para los turistas que vivan con su propio aufomóvil, están a disposición de ellos tres albergues del Automóvil Club de Italia: en Cirella di Diamante (Cosenza), en Vibo Valentia (Catánzaro) y en Santa Trada (Reggio Calabria). Una vez llegados hasta la ciudad de Reggio, una excursión muy interesante nos lleva hasta la "costa de jazmines". En Salina se aconseja desviar hacia la espuela rocosa donde ésta situado Pntidattilo, característica aldea calabresa que tiene nombre de origen griego porque cuando fuera fundado, su roca tenía bien notable una forma que recordaba los cinco dedos de una mano levantada hacia el cielo. Desde Melitto Porto Salvo, otro camino, dejando la costa, se trepa hasta el Aspromonte, en Gambarie para descender luego hacia Reggio o Bagnara. Esta arteria nos lleva a descubrir el rostro tradicional de la Calabria dotada de paisajes ásperos y todavía vírgenes.

Continuando hacia la costa vemos desfilar las marinas soleadas de Condofuri, Bova y Palizzi mientras las antiguas urbanizaciones permanecen arraigadas a la montaña. Estas y otras localidades constituyen las "islas griegas" de Calavria, es decir lugares en donde todavía hoy retumban palabras del griego antiguo. Más adelante, en Branceleone se reconocen cultivos de jazmines de los cuales se obtiene un extracto delicado. Desde aquí se llega hasta Straiti, que hospeda los restos de la antigua iglesia de S. María de Tridetti, del siglo XI y XII.

La "costa morada" se extiende desde Reggio hasta la provincia de Catanzaro: es sinuosa y en ella encontramos localidades como Villa San Giovanni, Scilla, Bagnara y Palmi que están atravesadas por la Autopista del Sol. Desde Santa Trada se goza un estupendo panorama hacia Mesina, en la parte donde Sicilia está más cerca del continente y desde donde se supone se construirá el puente sobre el Estrecho. Otras localidades merecen atención: Scilla y el Monte Sant' Elia. La primera está al centro de la costa morada, esta envuelta en leyendas de tiempos remotos y tiene un barrio de cazadores de pez espada, el "Chianalea", donde las casas se asoman sobre los escollos directamente en el mar.

Antes de subir a Sant' Elia (550 m) pasamos por Bagnara, entre colinas exuberantes con viñedos escalonados y grutas pintorescas. Bajamos a Palmi entre clivares majestuosos que sumergen ciudadelas como Taurianova y Polistena. Más allá encontramos el llano de Gioia Tauro, donde surgirá en breve el gran centro siderúrgico de Iri-Finsider, que aportará grandes beneficios económico—sociales en toda la región. El llano —nota Agit— es un extraordinario anfiteatro de olivares en medio de los cuales crecen los mejores citrus de la región. (Agit).

Colaboración del

ICT

Instituto Costarricense de Turismo

Utilización de los recursos turísticos

Aún en el caso de los países que cuentan, en sus zonas rurales y contiguas al mar territorial, con adecuadas instalaciones y servicios turísticos para el alojamiento y expansión de los turistas, se tiene como valor entendido la inherente necesidad de proteger los recursos naturales y de utilizar responsablemente esos bienes turísticos en beneficio de la economía nacional.

A partir de este presupuesto básico, diversas encuestas han mostrado que las riquezas turísticas naturales corporizan el primer factor de atracción para cualquier turísta, originario de cualquier país del mundo; y esto es válido, incluso, para países como Italia, que disponen de un considerable patrimonio histórico y cultural.

La necesidad de descansar, que es propia de todo ser humano — la del reposo y del aire libre, generada como reacción en contra del medio ambiente urbano, contaminado a menudo, del ruido y de otros agentes — desempeña un papel determinante en el rápido crecimiento de los movimientos de las personas, en el sentido turístico, y en la selección de los sitios de atracción turística a los cuales dirigirse.

En otras palabras: es cada día mayor la cantidad de ciudadanos que se afana por llegar a un medio ambiente cercano a la naturaleza; y esto cuenta, de igual manera en los países grandes como en los pequeños, supuesto que lo que importa es hallar esos sitios ideales. Además, inspirados por el desarrollo de los medios de transporte de masas, miles y millones de personas se desplazan -en la medida de sus posibilidades económicas- *más y más lejos* de su lugar de residencia habitual, con el objetivo de explorar y de encontrar, transitoriamente, condiciones de vida y de estancia al lado del paisaje, disfrutando, como es lógico, de las facilidades necesarias al propósito en referencia. Ahora bien: la utilización de la naturaleza, para fines turísticos, se ofrece en varias formas: paseos, excursiones, estancias, visitas a los parques nacionales, a las estaciones turísticas (centros tradicionales de interés turístico), vacaciones a la orilla del mar, pesca, deportes al aire libre etc.

Esta utilización de la naturaleza, es decir, de los recursos naturales, de los recursos turísticos, ha conducido, a su vez, a otra necesidad que no podría ser otra que la de acondicionar esas áreas de interés turístico, en términos tales que los ciudadanos se solacen, pero que, a un tiempo, los bienes turísticos sean usados con inteligencia por los empresarios interesados en que la industria turística siga creciendo y no se frustre ni se destruya.

La influencia del planeamiento

Es aquí en donde la planeación, para el aprovechamiento de los recursos naturales, constituye el mecanismo clave para la explotación racional de éstos.

A esta política se la distingue, en el lenguaje, de la industria turística, con el nombre de protección del medio ambiente en función del desarrollo turístico.

Lo expuesto ilustrará bastante al ciudadano responsable acerca de las razones al amparo de las cuales el Instituto Costarricense de Turismo ha enfatizado en pro del planeamiento para el desarrollo turístico, con apego al espíritu y a la letra de la ley Nº 4558, de 22 de Abril de 1970, publicada en "La Gaceta" de 12 de Mayo siguiente, respecto de proyectos de urbanización en la zona marítimo-terrestre, considerando que es absolutamente inconveniente la arección desordenada antitécnica y antiestética de instalaciones así concebidas, cuando el sentido común sugiere la idea de que con arreglo al planeamiento, deben ser hechas las reservas para calles, jardines, parques, zonas para estacionamiento y acampamiento y otras necesidades similares. La observancia de estas normas supone un mayor valor económico y de uso de las áreas escogidas, lo cual, por otro lado, favorece el desarrollo comercial de las regiones vecinas, con la apertura de más y más vías de acceso.

La labor informativa con que ha venido cumpliendo el ICT ya ha producido sus frutos no solamente entre los costarricenses interesados en invertir en obras de desarrollo turístico, sino entre los funcionarios públicos que, por razón de gobierno del territorio, tiene la responsabilidad de acatar las leyes, como son los regidores integrantes de las Municipalidades en que existen áreas y atractivos de carácter turístico. Y porque ya van adquiriendo conciencia turística van aviniéndose a regulaciones legales preestablecidas.

Estos y otros conceptos turísticos fueron claramente explicados y asimilados en la histórica asamblea de Municipalidades de Guanacaste, a la que acudieron altos funcionarios del ICT, el pasado domingo, en Santa Cruz de Guanacaste, con miras a poner en práctica la técnica al servicio del desarrollo turístico regional.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Noticiero de la Gran Bretaña

Museo de la humanidad

LONDRES (S.B.I.). — El centro de exposiciones del Departamento Etnográfico del British Museum y situado en Burlington Gardens, en Londres, va a ser denominado, en lo sucesivo, Museo de Humanidad.

Las nuevas exposiciones desplegadas en el Centro -y destinadas a permanecer hasta otoño, por lo menos- conciernen a, respectivamente, los aborígenes australianos marionetas proyectadas como sombras, de Malaca y los pueblos africanos de habla Mandinga.

La exposición relativa a los susodichos aborígenes muestra la cultura de los cazadores y errabundos merodeadores a través de los territorios australianos antes de que arribaran los primeros colonizadores.

La sección malaya exhibe piezas, incipientes obras teatrales, representadas —especialmente en Kelantan— mediante marionetas recortadas en cuero. Las muestras al efecto provienen de un renombrado accionar, maestro de animar los fantoches (un dalang) recientemente jubilado.

Y la tercera de las exposiciones ha sido organizada por la Escuela de Estudios Orientales y Africanos —dependiente de la Universidad de Londres— en conexión con una importante conferencia que la propia Escuela está preparando. En el despliegue figuran obras de arte e instrumentos musicales típicos de los pueblos mandingos, descollando los curiosos peinados para las danzas rituales y las famosas figuras plásticas modeladas por los Bambaras.

Volar es bien fácil.
Sólo hay que tener ganas.
Por eso, los del Clan Braniff le facilitamos todo...
Sin burocracia y para todos!

el Clan Braniff

Déjese llevar por el Clan Braniff!

Para mayores informes consulte con su Agente de Viajes o a
RODOLFO ULLOA B.
Agente General - Apartado 398 - San José - Tel. 21-66-13

Confianza del público en la policía británica

LONDRES (S.B.I.). — La policía británica sigue desempeñando con justicia y honradez una labor útil y eficaz, pero sus horas de trabajo son excesivas; y es aún respetada por la mayor parte del público. Estas opiniones forman parte de los resultados de una encuesta pública efectuado por un cuerpo investigador, que recurrió para este fin al muestreo aleatorio abarcando más de 2.500 personas adultas repartidas por todo el Reino Unidos.

Más de un 75% de las personas entrevistadas opinaban que la policía británica merecía el respeto de la mayor parte del público. El informe preparado en este contexto declara: "Esta opinión es expresada con igual convicción por hombres y mujeres y, lo que podría ser motivo de sorpresa, entre personas de todas las edades. Pero los habitantes de la región meridional del país se expresan más categóricamente en este sentido que los de la parte septentrional, y los de la "clase media" más que los de la "clase trabajadora". Solamente un 18% de las personas consultadas (un 16% en la región meridional) opinaron que la policía no era respetada.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

BOGOTA:

Plataforma de lanzamiento industrial

Desde el año de 1960, Colombia ha venido realizando cada dos años la Feria Internacional de Bogotá con la participación de toda su Industria Nacional y de mucha extranjera.

En su primer año de Feria Bogotá contó con solo un país extranjero: España que contando con la ayuda de la Federación Nacional de Cafeteros alrededor de cinco mil metros cuadrados y, seis países más que por medio de sus embajadas en el país presentaron estands de reducido tamaño donde sus productos solo se podían apreciar por medio de fotografías y catálogos; pues vale recordar que la Industria Nacional con gran esfuerzo y a muy duras penas pudo ocupar una muy limitada superficie en tres mil metros cuadrados.

El principio fue muy duro, empezar una Feria de índole internacional en Colombia era faena de gran tamaño que había que lidiar, prácticamente fue necesario recorrer el mundo entero para hablar con los Gobiernos e interesar a los comerciantes y, sobre todo enseñarles a Colombia para llegar a tener lo que hoy día con orgullo posee Colombia: Una Feria Internacional a nivel mundial y reconocida como una de las mejores Ferias Mundiales.

Los países expositores en esta Feria de 1972 sobrepasa de los 45 algunos de ellos son: Suiza, Brasil, Perú Estado de la Florida; URSS México, Checoslovaquia, España; Gran Bretaña; República Federal de Alemania; Ecuador, Italia República Democrática Alemana y Bulgaria, Dinamarca República de China y Polonia, Francia; Uruguay y otros más.

Las exportaciones e importaciones de productos han agilizado en estos doce años el desarrollo del país.

Fue también un paso difícil para los colombianos llegar a entender lo que sí traería consigo una Feria de proporciones internacionales en, el campo de exponer sus productos; pero, rápidamente captaron la importancia de ella y de la misma manera que se preparaban con más de un año de anticipación, superaron sus productos para estar en sus mismas ramas si no, casi al mismo nivel de los extranjeros.

Inicialmente se contó con una área diez veces menor a la que ocupa actualmente que es de treinta mil metros cuadrados y siete mil metros cuadrados construidos hoy día.

La ciudad Ferial cuenta con suficientes servicios higiénicos, suficientes para ciento cincuenta mil personas. cabinas de telex y líneas directas que ascienden a las trescientas fuera de los teléfonos públicos.

Para la construcción de la Ciudad Ferial se han tenido normas muy exactas en cuanto a arquitectura, estética y decoración se refiere; es por ello que las maquetas para stands deben ser presentadas a la Corporación de Ferias mucho antes de empezar los trabajos, para entrar en aprobación.

Los pasillos de tráfico en los pabellones nacionales son completamente alfombrados y en sus diferentes stands se puede apreciar las más modernas y atrevidas decoraciones; pues uno de los principales objetivos de los expositores nacionales es mostrar sus productos en la mejor forma y la más llamativa.

En el día de su apertura, cada uno de los expositores ofrecieron en sus stands diferentes actos sociales a los cuales asistieron grandes personalidades del Gobierno, la Industria y el comercio general, en las distintas horas de la noche.

A las doce meridiano del 4 se celebró la Ceremonia de inauguración de la IX Feria Internacional de Bogotá: Palabras alusivas del señor Presidente de la República, Misael Pastrana Borrero, alocución del Director de la Feria Internacional de Bogotá, Oscar Pérez Gutiérrez. Así Coltejer primera industria textil de Colombia presentaba un cóctel en su pabellón; uno de los tantos sucesos sociales de esa brillante noche de apertura; el más fastuoso desfile de modas se pudo apreciar allí, las modelos lucieron un poco de su colorido, pues, su variedad es incalculable, ellas; absolutamente todas profesionales hicieron, vivir a los invitados de Coltejer en aquella noche; una deslumbrante escena de buen gusto y belleza.

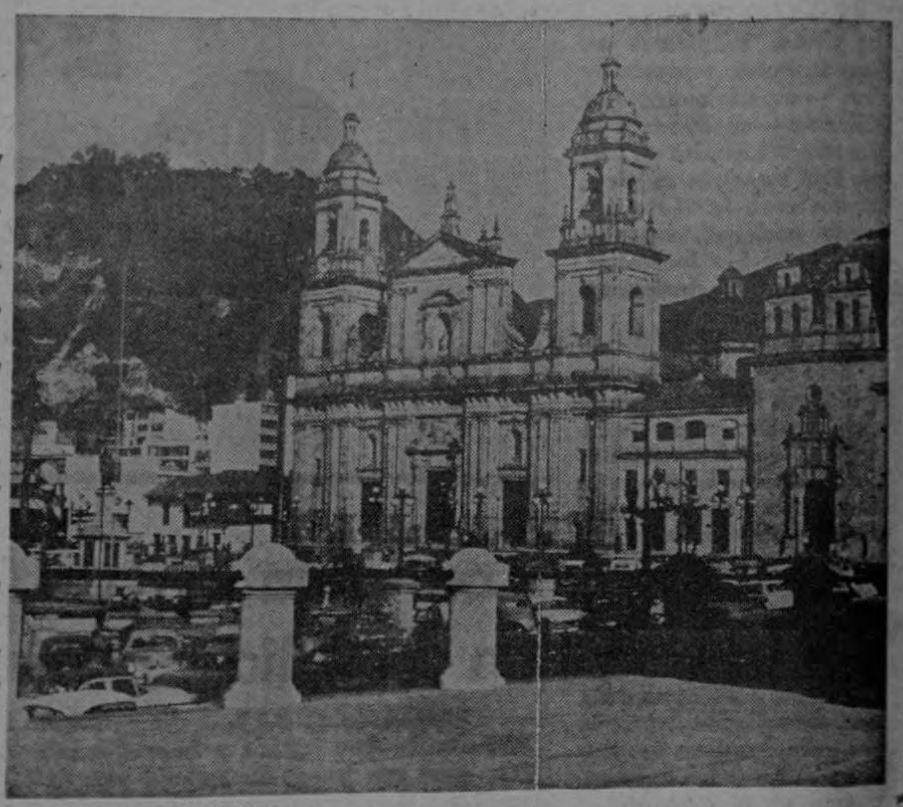
El buen augurio de éxito es grande ya que apenas iniciando la IX FIB (Feria Internacional de Bogotá) se está planeando la X FIB, muchos expositores actuales han solicitado a la Corporación de Ferias Internacionales cupo para el año de 1974, se espera será de mucho más interés mundial y de más áreas construidas.

La Feria fue inicialmente Feria Exposición Internacional y así fue llamada durante un tiempo, pero sus Directores llegaron a una conclusión inteligente de que su mismo desarrollo e interés en el mercado mundial no le permitiría en un futuro denominarse exposición, pues no era tan solo una muestra de productos o un muestrario de cosas nuevas en el mercado sino, una mayor facilidad que se presentaba para el buen éxito de exportaciones de todos sus diferentes productos y, una gran facilidad de importar artículos maquinaria necesaria para su propio desarrollo industrial.

Es por esto que la Feria se denominó FERIA INTERNACIONAL DE BOGOTA (FIB), alcanzando nivel e interés mundial.

Bogotá con su FIB ha legado a Colombia la más brillante fama y se ha convertido en una plataforma de lanzamiento de la industria nacional e internacional.

Por: KLOVHA



Catedral de Bogotá, ejemplo típico de arquitectura culta. Perfectamente proporcionada, su ideal de forma es clásico; refuta la generalización de que toda la arquitectura colonial sudamericana es barroca. Una característica de la arquitectura religiosa de la América Latina es su gran tamaño, posibilitado por la amplitud de los lotes concedidos al fundarse las ciudades.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.